

Н. С. ДЕМКОВА

## Неизданное сатирическое произведение о духовенстве

В XVII в. все большее число писателей из демократических слоев пробует свои силы в литературе. Перу этих безвестных писателей принадлежат многочисленные сатирические повести и пародии, записи и обработки шуточных народных произведений. К числу сатирических произведений, вышедших из демократической среды, относится и своеобразный текст, озаглавленный в рукописи «О дьяконове поминке и о кутии, выписка из кроловских книг». Сочинение находится в рукописи БАН первой половины XVIII в., 13.6.8 (собр. Яцимирского, № 85), на лл. 39 об.—40.<sup>1</sup>

Стихотворный текст этого сочинения знакомит читателей с проделкой младшего клира во время заупокойной службы: «крылошанин» и пономарь украли и спрятали кутью, предназначенную для поминовения покойника. Обескураженные священник и дьякон вынуждены прятаться от родственников покойного у себя дома.

Острая насмешка над духовенством и самой церковной службой и применяемые художественные приемы приближают этот текст к ряду таких антиклерикальных сатирических произведений, как «Повесть о попе Саве» и «Калязинская челобитная».

Повесть написана «раешным стихом», свойственным сатирическим произведениям конца XVII в. Ритмический рисунок стиха неровен, чередуются строки с произвольным числом слогов (5 + 5, 6 + 7, 5 + 7, 6 + 6 и т. п.), рифма парная, глагольная.

Автор стремится к звуковой выразительности своего сочинения. Помимо неизбежно совпадающих окончаний одинаковых глагольных форм, часты звуковые уподобления рифмующихся слов, ассонансы и консонансы: плакал (от старославянского «паки») — плакал, сляпал — спрятал, разболочались — разбежались, пошли — нашли, наказали — не сказали.

С художественными принципами «раешного стиха» связана и пословищность, афористичность текста («доколе из риз разболочались, а виноватыя и разбежались», «пришли, где пели, поминать, ажно ничего и не видать»

---

<sup>1</sup> Описание рукописи см. в кн.: А. П. Конусов и В. Ф. Покровская. Описание Рукописного отделения Библиотеки Академии наук СССР, т. 4, вып. 1. (Повести, романы, сказания, сказки, рассказы) М.—Л., 1951, стр. 276—282. Краткая характеристика этой сатиры дана в статье Н. С. Демковой, Р. П. Дмитриевой и М. А. Салминой «Основные пробелы в текстологическом изучении оригинальных древнерусских повестей» (ТОДРА, т. XX. М.—Л., 1964, стр. 169—170).

и др.). Это проявление традиций «народной складной речи»<sup>2</sup> делает эту небольшую сатирическую повестушку любопытным фактом литературной жизни конца XVII—начала XVIII в.

Сочинение пользуется просторечными и даже грубоватыми выражениями: «батька», «пакал», «сляпал».

Употребление разговорной частицы «де», свойственной косвенной речи деловых бумаг, говорит о наличии рассказчика и позволяет увидеть в рассматриваемом тексте черты пародии на деловые документы — шуточный донос на нерадивых служителей церкви, вынужденных скрываться от своих прихожан.

Привлекает внимание выражение заглавия: «...выписка ис кроловских книг»; сходное читается в заглавии «Повести о Шемякином суде» по некоторым спискам: «Суд Шемяки судьи, выписано из полских книг».<sup>3</sup> Выражение «ис кроловских книг» также указывает на якобы польский источник (вероятно, имеются в виду сборники типа жарт). Однако безусловно русская тема и художественный строй повестушки свидетельствуют о ее русском происхождении. По-видимому, эта ссылка на якобы существовавший источник являлась своего рода маскировкой, выражением того, что автор хотел оправдать избранную им «низкую» тему и убедить читателя в праве своего сюжета на литературную жизнь.

Текст публикуется по правилам, принятым в ТОДРА.

**О дьяконове поминке и о кутии,  
выписка ис кроловских книг<sup>а</sup>**

Батько, де, пакал,  
А дьякон плакал,  
А крылошанин пел  
И кутью мало не съел,  
Тихонко сляпал  
И далеконько спрятал.  
А понсмарь, де, взял  
И подале спехал.  
Доколе из риз разболокались,  
А виноватыя и розбежались.  
Пришли, где пели, поминать,  
Ажно ничего и не видать.  
Размахав руки, вон пошли,  
Никого не нашли.  
Зело подивились,  
Домовь шед, схоронились.  
Домашним наказали,<sup>б</sup>  
Чтоб их и дома не сказали.  
Христос с нами уставися вчера и днесь,  
той же и во века. Аминь.

(БАН, 13.6.8 (собр. Яцимирского, № 85),  
лл. 39 об.—40).

<sup>2</sup> См.: В. П. Адрианова-Перетц и Д. С. Лихачев. Русская демократическая поэзия XVII в. — В кн.: Демократическая поэзия XVII в. («Библиотека поэта»). М.—Л., 1962, стр. 10—11.

<sup>3</sup> См.: Русская демократическая сатира XVII в. М.—Л., 1954 (серия «Литературные памятники»), стр. 193, ср. сто. 194.

<sup>а</sup> Заглавие киноварью. <sup>б</sup> Испр.; в ркп. не казали.